

HIT-RE 500 V4

en	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 1.X is valid for HIT-RE 500 V4 with a maximum expiration date of 02/2024 (see foil pack manifold) 2. Version 2.0 is valid for HIT-RE 500 V4 with a minimum expiration date of 03/2024 (see the foil pack manifold)
de	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose: 1. Version 1.X ist gültig für HIT-RE 500 V4 mit einem Haltbarkeitsdatum bis 02/2024 (siehe Verbindungsteil) 2. Version 2.0 ist gültig für HIT-RE 500 V4 mit einem Haltbarkeitsdatum ab 03/2024 (siehe Verbindungsteil)
nl	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 1.X is geldig voor HIT-RE 500 V4 met een maximale houdbaarheidsdatum tot 02/2024 (zie foliepak verdeler) 2. Versie 2.0 is geldig voor HIT-RE 500 V4 met een minimale houdbaarheidsdatum tot 03/2024 (zie foliepak verdeler)
fr	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 1.X est valide pour HIT-RE 500 V4 avec une date d'expiration maximale de 02/2024 (voir le raccord de cartouche souple) 2. La version 2.0 est valide pour HIT-RE 500 V4 avec une date d'expiration maximale de 03/2024 (voir le raccord de cartouche souple)
da	Denne sikkerhedsdatabladfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 1.X er gældende for HIT-RE 500 V4 med en maksimal udløbsdato d. 02/2024 (se foliepakkens manifold) 2. Version 2.0 er gældende for HIT-RE 500 V4 med en mindste udløbsdato d. 03/2024 (se foliepakkens manifold)
sv	Denna säkerhetsdatabladfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 1.X är giltig för HIT-RE 500 V4 med ett sista giltighetsdatum den 02/2024 (se folieförpackningens grenrör) 2. Version 2.0 är giltig för HIT-RE 500 V4 med ett första giltighetsdatum den 03/2024 (se folieförpackningens grenrör)
fi	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 1.X koskee HIT-RE 500 V4 -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 02/2024 tai sitä ennen (ks. foliopakkauksen taite) 2. Versio 2.0 koskee HIT-RE 500 V4 -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 03/2024 tai sen jälkeen (ks. foliopakkauksen taite)
hu	Ezt a biztonági adatlapot a következő gyártási tételéhez bocsátják ki: 1. Az 1.X változat legfeljebb 2024/02 lejáratú dátummal érvényes a HIT-RE 500 V4-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát) 2. Az 2.0 változat legalább 2024/03 lejáratú dátummal érvényes a HIT-RE 500 V4-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát)
es	Este archivo de hoja de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. Versión 1.X válida para HIT-RE 500 V4 con una fecha de caducidad máxima de 02/2024 (consulte el colector de láminas) 2. Versión 2.0 válida para HIT-RE 500 V4 con una fecha de caducidad mínima de 03/2024 (consulte el colector de láminas)
pt	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 1.X é válida para a HIT-RE 500 V4 com um prazo máximo de validade até 02/2024 (ver as diversas embalagens) 2. A versão 2.0 é válida para a HIT-RE 500 V4 com um prazo mínimo de validade até 03/2024 (ver as diversas embalagens)
it	Questo file della scheda tecnica di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 1.X è valida per HIT-RE 500 V4 con data di scadenza massima 02/2024 (vedere la giunzione della confezione) 2. La versione 2.0 è valida per HIT-RE 500 V4 con data di scadenza minima 03/2024 (vedere la giunzione della confezione)
pl	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 1.X obowiązuje w przypadku HIT-RE 500 V4 z maksymalnym dniem rozpoczęcia pracy 02/2024 (patrz opakowanie foliowe) 2. Wersja 2.0 obowiązuje w przypadku HIT-RE 500 V4 z minimalnym dniem rozpoczęcia pracy 03/2024 (patrz opakowanie foliowe)
ru	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. Версия 1.X действительна для HIT-RE 500 V4 с максимальным сроком годности до 02.2024 г. (см. присоединительную часть на капсуле) 2. Версия 2.0 действительна HIT-RE 500 V4 с минимальным сроком годности до 03.2024 г. (см. присоединительную часть на капсуле)
el	To παρόν δελτίο δεδομένων ασφάλειας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 1.X ισχύει για το HIT-RE 500 V4 με μέγιστη ημερομηνία λήξης τον 02/2024 (βλέπε διανομέα συσκευασίας μεμβράνης) 2. Η έκδοση 2.0 ισχύει για το HIT-RE 500 V4 με ελάχιστη ημερομηνία λήξης τον 03/2024 (βλέπε τον διανομέα της συσκευασίας μεμβράνης)
cs	Tento soubor s bezpečnostním listem je vystaven pro tyto výrobní závody 1. Verze 1.X je platná pro HIT-RE 500 V4 s maximálním datem expirace 02/2024 (viz fólie balení) 2. Verze 2.0 je platná pro HIT-RE 500 V4 s minimálním datem expirace 03/2024 (viz fólie balení)
bg	Този информационен лист за безопасност се публикува за следните производствени партии: 1. Версия 1.X е валидна за HIT-RE 500 V4 с максимален срок на валидност до 02.2024 г. (вж. фолийна опаковка за колектор) 2. Версия 2.0 е валидна за HIT-RE 500 V4 с минимален срок на изтичане 03.2024 г. (вж. фолийна опаковка за колектор)
lv	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražošanas partijām: 1. Versija 1.X ir derīga izstrādājumam HIT-RE 500 V4, kura maksimālais derīguma termiņš ir 2024. gada februāris (skatīt folija iepakojuma kolektoru) 2. Versija 2.0 ir derīga izstrādājumam HIT-RE 500 V4, kura minimālais derīguma termiņš ir 2024. gada marts (skatīt folija iepakojuma kolektoru)
lt	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. 1.X versija galioja HIT-RE 500 V4, kurios maksimali galiojimo data – 2024-02 (žr. folinių pakuočių rinkinį) 2. 2.0 versija galioja HIT-RE 500 V4, kurios minimali galiojimo data – 2024-03 (žr. folinių pakuočių rinkinį)
sk	Tento súbor bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné šarže: 1. Verzia 1.X je platná pre HIT-RE 500 V4 s maximálnym dátumom expirácie 02/2024 (pozrite si údaj na fólii balenia) 2. Verzia 2.0 je platná pre HIT-RE 500 V4 s minimálnym dátumom expirácie 03/2024 (pozrite si údaj na fólii balenia)
sl	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 1.X je veljavna za izdelek HIT-RE 500 V4 z maksimalnim datumom poteka veljavnosti: 02/2024 (glejte pakiranje) 2. Različica 2.0 je veljavna za izdelek HIT-RE 500 V4 z minimalnim datumom poteka veljavnosti: 03/2024 (glejte pakiranje)

HIT-RE 500 V4

et	See ohutuskaardi fail on välja antud järgmistele tootepartidele: 1. Versioon 1.X kehtib tootele HIT-RE 500 V4 viimase säilimiskuupäevaga 02/2024 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta) 2. Versioon 2.0 kehtib tootele HIT-RE 500 V4 esimese säilimiskuupäevaga 03/2024 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta)
ro	Acest fișier cu date tehnice de securitate este emis pentru următoarele locuri de producție: 1. Versiunea 1.X este valabilă pentru HIT-RE 500 V4 cu data maximă de expirare 02/2024 (a se vedea racordul pentru cartușe din folie) 2. Versiunea 2.0 este valabilă pentru HIT-RE 500 V4 cu data minimă de expirare 03/2024 (a se vedea racordul pentru cartușe din folie)
hr	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X vrijedi za HIT-RE 500 V4 s maksimalnim rokom trajanja do 02/2024 (vidjeti razvodnik iz folije) 2. Verzija 2.0 vrijedi za HIT-RE 500 V4 s minimalnim rokom trajanja do 03/2024 (vidjeti razvodnik iz folije)
tr	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim partileri için hazırlanmıştır: 1. Versiyon 1.X, maksimum son kullanma tarihi 02/2024 olan HIT-RE 500 V4 için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu) 2. Versiyon 2.0, inimumm son kullanma tarihi 03/2024 olan HIT-RE 500 V4 için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu)
uk	Цей файл сертифіката безпеки надано для наступних партій продукції: 1. Версія 1.X дійсна для HIT-RE 500 V4 з максимальним терміном придатності до 02.2024 р. (див. приєднувальну частину на капсулі) 2. Версія 2.0 дійсна для HIT-RE 500 V4 з мінімальним терміном придатності до 03.2024 р. (див. приєднувальну частину на капсулі)
zh	本安全数据表文件针对以下生产批次发布： 1. 版本 1.X 对 HIT-RE 500 V4 有效，最长失效日期为 2024 年 02 月（参见箔包装歧管） 2. 版本 2.0 对 HIT-RE 500 V4 有效，最短失效日期为 2024 年 03 月（参见箔包装歧管）
ar	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.X صالح لـ HIT-RE 500 V4 بحد أقصى لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 2024/02 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم) 2. الإصدار 2.0 صالح لـ HIT-RE 500 V4 على الأقل لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 2024/03 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم)
ja	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン 1.X は、有効期限が最大 2024 年 02 月までの HIT-RE 500 V4 に対して有効です (フォイルパック連結部に表示) 2. バージョン 2.0 は、有効期限が 2024 年 03 月以降の HIT-RE 500 V4 に対して有効です (フォイルパック連結部に表示)
sr	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X je dostupna za HIT-RE 500 V4 sa maksimalnim datumom isteka 02/2024 (pogledajte ivicu pakovanja od folije) 2. Verzija 2.0 je dostupna za HIT-RE 500 V4 sa minimalnim datumom isteka 03/2024 (pogledajte ivicu pakovanja od folije)
ms	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.X adalah sah untuk HIT-RE 500 V4 dengan tarikh tamat tempoh maksimum pada 02/2024 (lihat manifold pek kerajang) 2. Versi 2.0 adalah sah untuk HIT-RE 500 V4 dengan tarikh tamat tempoh minimum pada 03/2024 (lihat manifold pek kerajang)
ko	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 1.X(은)는 HIT-RE 500 V4에 대해 유효하며, 최대 만료 기한은 2024년 02월입니다(호일 팩 매니폴드 참조) 2. 버전 2.0(은)는 HIT-RE 500 V4에 대해 유효하며, 최소 만료 기한은 2024년 03월입니다(호일 팩 매니폴드 참조)
id	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.X berlaku untuk HIT-RE 500 V4 dengan tanggal kedaluwarsa maksimum 02/2024 (lihat foil pack manifold) 2. Versi 2.0 berlaku untuk HIT-RE 500 V4 dengan tanggal kedaluwarsa minimum 03/2024 (lihat foil pack manifold)
he	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מופק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.X תקפה ל-HIT-RE 500 V4 עם תאריך תפוגה מקסימלי של 02/2024 (ראה יריעת foil pack) 2. גרסה 2.0 תקפה ל-HIT-RE 500 V4 עם תאריך תפוגה מינימלי של 03/2024 (ראה יריעת foil pack)
th	แผนข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้จัดทำสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชัน 1.X ใช้ได้กับ HIT-RE 500 V4 ที่มีวันหมดอายุไม่เกิน 02/2024 (โปรดดูแผนพับห่อฟอยล์) 2. เวอร์ชัน 2.0 ใช้ได้กับ HIT-RE 500 V4 ที่มีวันหมดอายุขั้นต่ำ 03/2024 (โปรดดูแผนพับห่อฟอยล์)
vi	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.X hợp lệ cho HIT-RE 500 V4 với ngày hết hạn tối đa là 02/2024 (xem ống keo cấy thép) 2. Phiên bản 2.0 hợp lệ cho HIT-RE 500 V4 với ngày hết hạn tối thiểu là 03/2024 (xem ống keo cấy thép)
zh tw	下列生產批次將獲核發本安全資料表檔案： 1. 1.X 版適用於 HIT-RE 500 V4，最長到期日 02/2024 (請見鋁箔包打字紙) 2. 2.0 版適用於 HIT-RE 500 V4，最短到期日 03/2024 (請見鋁箔包打字紙)
kk	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.X нұсқасы жарамдылық мерзімі көп уақытты (02/2024) қамтитын HIT-RE 500 V4 үшін жарамды (жұқалтыр қаптаманы қараңыз) 2. 2.0 нұсқасы жарамдылық мерзімі аз уақытты (03/2024) қамтитын HIT-RE 500 V4 үшін жарамды (жұқалтыр қаптаманы қараңыз)

HIT-RE 500 V4

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

تاريخ الإصدار

تاريخ المراجعة 11/11/2022

10/02/2021 تحل محل الصحيفة 11/11/2022

2.0 الطبعة

1 القسم: تحديد الطقم

1.1 بيان تعريف المنتج



HIT-RE 500 V4

اسم المنتج

BU Anchor

رمز المنتج

1.2 تفاصيل المورد لملف صحيفة معلومات السلامة

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
Manama
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com - <https://www.hilti-me.com/>

2 القسم: معلومات عامة

درجة حرارة التخزين 5 - 25 °C

التخزين

لكل من هذه المكونات تم تضمين صحيفة بيانات السلامة (SDS). شكرا لك لعدم فصل أي من هذه الصفحات من هذه الوثيقة
يجب التعامل مع هذا الطقم وفقا للممارسة الجيدة للمختبرات ومعدات الوقاية الشخصية المناسبة يجب أن تستخدم.

3 القسم :

تصنيف المنتج عناصر الملصقات الإجمالية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

H303	Acute Tox. 5 (Oral)
H314	Skin Corr. 1B
H318	Eye Dam. 1
H317	Skin Sens. 1
H335	STOT SE 3
H401	Aquatic Acute 2
H411	Aquatic Chronic 2

عناصر بطاقة الوسم

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



GHS09

GHS07

GHS05

خطر

راتنج إيبوكسي، أمينات

كلمة التنبيه (GHS UN)

مكونات خطرة

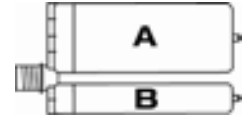
HIT-RE 500 V4

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

<p>H314 - يسبب حرقاً جلدياً شديداً وتلفاً للعين. H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. H335 - قد يسبب تهيجاً للجهاز التنفسي. H411 - سمي للكائنات المائية مع تأثيرات مُؤدية طويلة الأمد. P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية. P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس. P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. P337+P313 - إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.</p>	<p>إشارات الخطر (GHS UN)</p> <p>البيانات التحذيرية (GHS UN)</p>
--	---

معلومات إضافية

حزمة رقاقت ثنائية المكونات تحتوي على:
المكون أ : إيبوكسي الراتنج، تفاعلي مخفف، حشوة غير عضوية
المكون ب: مصلد أميني، حشوة غير عضوية



الاسم	وصف عام	كمية	وحدة القياس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)
HIT-RE 500 V4, A		قطع (قطع)	1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 2, H401 Aquatic Chronic 2, H411
HIT-RE 500 V4, B		قطع (قطع)	1	Acute Tox. 5 (Oral), H303 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 2, H401 Aquatic Chronic 3, H412

4 القسم: نصيحة عامة

استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

نصيحة عامة

5 القسم: نصائح الاستخدام

<p>خطر الانزلاق على المادة المنسكبة تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة تجنب إلقاء المادة في البيئة Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste. يحمي من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية الامتثال للوائح المعمول بها استعمال معدات شخصية واقية تجنب ملامسة الجلد والعينين غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية استعادة المنتج ميكانيكياً على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة يخزن منفصلاً. تجمع المواد المنسكبة.</p>	<p>التدابير العامة الإحتياطات لحماية البيئة ظروف التخزين التدابير التقنية إحتياطات للمناولة الآمنة أساليب التنظيف بشأن كيفية الاحتواء</p>
--	---

HIT-RE 500 V4

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

مصادر الاشتعال
أشعة الشمس المباشرة
قلويات قوية
أحماض قوية

المواد غير المتوافقة
المنتجات غير المتوافقة

6 القسم: تدابير الإسعاف الأولى

تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً.
تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
استشارة طبيب عيون
عدم محاولة إحداء التقيؤ
يشطف الفم
الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب
ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.
.../يغسل بوفرة من الماء
تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً
تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها
إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية
عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي
في حالة التوعك استشارة طبيب (إبلاغه على وسم المنتج عند الإمكان)
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
يسبب تلفاً شديداً للعين
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
علاج الأعراض

تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين

تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع

تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق

تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد

تدابير الإسعاف الأولى العامة

الأعراض / التأثيرات

الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين

الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة الجلد

نصائح طبية و علاجات أخرى

7 القسم: تدابير مكافحة الحريق

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء
توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية
تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق
جهاز تنفس مستقل
عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس
التحلل الحراري ينبعث عنه
ثاني أكسيد الكربون
أحادي أكسيد الكربون

تعليمات مكافحة الحريق

الحماية في حالة الحريق

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

8 القسم: معلومات أخرى

لا توجد بيانات متاحة

HIT-RE 500 V4, B

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

تاريخ الإصدار 11/11/2022 تاريخ المراجعة 11/11/2022 تحل محل الصحيفة 10/02/2021 الطبعة 0.2

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-RE 500 V4, B
رقم الأمم المتحدة (ADR)	3259
رمز المنتج	BU Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
الاستخدام الموصى به	للاستخدام الحرفي فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المورد	الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Bahrain W.L.L	Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hilti Bahrain W.L.L	Hiltistraße 6 Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306 Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401	DE- 86916 Kaufering
BH- Manama - Bahrain	Deutschland
T +973 17811675	T +49 8191 906876
hiltibahrain@hilti.com - https://www.hilti-me.com/	anchor.hse@hilti.com

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
	+41 44 251 51 51 (international)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوطن

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة	السمية الحادة (فموي) فئة 5
طريقة الحساب H303	تأكل/تهيج الجلد، فئة 1B
حكم الخبراء H314	التحسس الجلدي، فئة 1A
طريقة الحساب H317	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3
طريقة الحساب H335	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2
طريقة الحساب H401	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3
طريقة الحساب H412	النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



خطر

m-Xylylenediamine, 2,4,6-ستريدين، الفينول، methyl-1,5-pentanediamine-2 tris(dimethylaminomethyl)phenol, 3-Aminopropyltriethoxysilan
H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H335 - قد يسبب تهيجاً تنفسياً

كلمة التنبيه (GHS UN)
مكونات خطرة

إشارات الخطر (GHS UN)

HIT-RE 500 V4, B

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

H401 - سمي للحياة المائية	
H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	
P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.	البيانات التحذيرية (GHS UN)
P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.	
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.	
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية.	
P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية.	
P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من ماء.	

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخالط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
2-methyl-1,5-pentanediamine	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 15520-10-2 (CAS)	25 – 35	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 4، H227 السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4، H312 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4، H332 تآكل/تهيج الجلد، فئة H314، H314A تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1، H318 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3، H335
الفينول ، ستريبيد	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 61788-44-1 (CAS)	5 – 10	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (استنشاق: غبار ، ضباب) غير مصنفة تآكل/تهيج الجلد، فئة 2، H315 التحسس الجلدي، فئة H317، H317A الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1، H400 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2، H411
m-Xylylenediamine	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 1477-55-0 (CAS)	4 – <8	السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4، H332 تآكل/تهيج الجلد، فئة H314، H314B تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1، H318 التحسس الجلدي، فئة 1، H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3، H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3، H412
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 90-72-2 (CAS)	1 – 3	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 تآكل/تهيج الجلد، فئة 2، H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة H319، H319A الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3، H402
3-Aminopropyltriethoxysilan	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 919-30-2 (CAS)	1 – 3	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 4، H227 السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 5، H313 تآكل/تهيج الجلد، فئة H314، H314B التحسس الجلدي، فئة H317، H317A الخطورة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة

HIT-RE 500 V4, B

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولى

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولى اللازمة

تدابير الإسعاف الأولى العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوسع استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.
تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد	يغسل بوفرة من الماء... تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين	تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب عيون.
تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع	عدم محاولة إحداث التقيؤ. يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.

2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/التأثيرات	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.
الأعراض/التأثيرات بعد ملامسة الجلد	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الأعراض/التأثيرات بعد ملامسة العينين	يسبب تلفاً شديداً للعين.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

علاج الأعراض.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه العذبة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.
--	--

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة	خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.
-----------------	-----------------------------------

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.
----------------	--

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.
--

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء	تجمع المواد المنسكبة.
أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.
معلومات أخرى	التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

HIT-RE 500 V4, B

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة
التدابير الصحية

استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع. ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

التدابير التقنية
ظروف التخزين
المنتجات غير المتوافقة
المواد غير المتوافقة
الحرارة ومصدر الاشتعال
درجة حرارة التخزين

الامتثال للوائح المعمول بها.
يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.
قلويات قوية. أحماض قوية.
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.
25 - 5 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة
مراقبة تعرض البيئة
مراقبة تعرض المستهلك
معلومات أخرى

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
لا يتطلب المنتج تدابير محددة شريطة استخدامه وفقاً لممارسات الصحة والسلامة الجيدة الخاصة بالصناعة.
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.
عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

ملابس الحماية - اختيار المادة
حماية الأيدي

ملابس واقية بأكمال طويلة
تلبس قفازات للحماية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغير
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	> 0,4		EN ISO 374

حماية العين
استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	مجال التطبيق	المميزات	مغير
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية
المظهر
اللون
الرائحة
عتبة الرائحة
نقطة الانصهار

مادة صلبة
معجون مميع للقوام
أحمر.
أميني (أمينية).
غير متاخ
غير متاخ

HIT-RE 500 V4, B

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	غير قابل للاشتعال
الحد الأدنى للانفجار	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار	لا ينطبق
نقطة الوميض	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	غير متاح
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	1.31 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا ينطبق
قابلية الذوبان	غير قابل للذوبان في الماء.
اللزوجة الديناميكية	50 – 70 باسكال-ثانية HN-0333
حجم الجسيمات	غير متاح

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

التسمم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

أبخرة أكالة.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلوبات قوية.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. أبخرة أكالة.

التسمم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)

سمية حادة (جلدية)

سمية حادة (استنشاق)

قد يضر إذا ابتلع.

غير مصنف

غير مصنف

HIT-RE 500 V4, B	
(بالغم) ATE UN	2842.757 ملغ/كغم من وزن الجسم
2-methyl-1,5-pentanediamine	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	1690 ملغ /كغم (Rat)
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	1870 ملغ /كغم

HIT-RE 500 V4, B

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

2-methyl-1,5-pentanediamine	
استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر	4.9 ملغ / لتر
الفينول ، ستريينيد	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 2500 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم
استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر	158.31 ملغ /لتر / 4 ساعات
m-Xylylenediamine	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1090 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 3100 ملغ /كغم
التركيز المميت الوسطي بالجلد	< 3100 ملغ /كغم
استنشاق التركيز المميت الوسطي (CL50) - فأر (غبار/ضباب)	1.34 ملغ /لتر / 4 ساعات
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	2169 ملغ /كغم (Rat; Equivalent or similar to OECD 401; Literature study; 2169 mg/kg (bodyweight; Rat; Experimental value)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم (Rat; Literature study; Other; >1 ml/kg; Rat; Experimental value)
3-Aminopropyltriethoxysilan	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1.57 – 2.83 مليلتر/كغم (EPA OTS 798.1175, Rat, Male / female, Experimental value, Oral)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	4.29 مليلتر/كغم (EPA OTS 798.1100, 24 h, Rabbit, Male / female, Experimental value, Dermal)
استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر [جزء في المليون]	< 5 جزء في المليون (OECD 403: Acute Inhalation Toxicity, 6 h, Rat, Male, Experimental value, (Inhalation vapours)

تآكل الجلد / تهيج الجلد
تلف/ تهيج العين الشديد
التحسس التنفسي أو الجلدي
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية
السرطنة
السمية التناسلية
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)

يسبب حروقاً جلدية شديدة.
يفترض أن يسبب أضراراً خطيرة في العين
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
غير مصنف
غير مصنف
غير مصنف
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الإيكولوجيا - الماء
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة))
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن))

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
سمي للحياة المائية.
طريقة الحساب
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
طريقة الحساب

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	130 ملغ / لتر (LC50; 48 h)
مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة(حاد)	1800 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حاد)	1000 ملغ / لتر

HIT-RE 500 V4, B

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

الفينول ، سترينيد(61788-44-1)	
5.6 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
9.7 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]
1.44 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
0.326 ملغ / لتر (Algae, Literature study)	التركيز الفعال الوسطي (72 EC50 ساعة - طحالب [1])
3.2 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة (حادّة)
0.326 ملغ / لتر (h; Algae 72)	حد العتبة - طحالب [1]
0.14 ملغ / لتر (h; Algae 72)	حد العتبة - طحالب [2]
m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
75 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
20.3 جزء في البليون	التركيز المميت الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]
15 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
15 ملغ / لتر	مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة(مزمّنة)
10.5 ملغ / كغم	لا توجد أعراض ملاحظة (حادّة)
4.7 ملغ / لتر	NOEC (مزمّن)
4.7 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة مزمّنة على القشريات
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
< 100 ملغ / لتر (h; Pisces; Nominal concentration 96)	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
70.9 ملغ / لتر (h; Pisces 96)	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [2]
84 ملغ / لتر (h; Desmodemus subspicatus; growth rate; ECHA 72)	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]
84 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Desmodemus subspicatus, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)	ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفى من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب
2 ملغ / لتر (d; activated sludge, domestic; respiration rate; ECHA 28)	NOEC (مزمّن)
10 - 100, Algae	حد العتبة - طحالب [1]
84 ملغ / لتر (h; Scenedesmus subspicatus; Growth rate 72)	حد العتبة - طحالب [2]
3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
< 934 ملغ / لتر (OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Brachydanio rerio, Semi-static system, Fresh water, Experimental value, GLP)	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
331 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
< 1000 ملغ / لتر (EU Method C.3, 72 h, Scenedesmus subspicatus, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)	ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفى من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب
2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل	
HIT-RE 500 V4, B	
قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.	الاستمرارية وقابلية التحلل
الفينول ، سترينيد(61788-44-1)	
0.000231 غ أكسجين / غ مادة	الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين
0.004827 غ أكسجين / غ مادة	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
غير قابل للتحلل بسرعة	

HIT-RE 500 V4, B

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
Not readily biodegradable in water.	الاستمرارية وقابلية التحلل

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
0.27 (Estimated value)	معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.	القدرة على التراكم الأحيائي
الفينول ، سترينيد(61788-44-1)	
3246 l/kg (BCFBAF v3.01, Pisces, Fresh water, Weight of evidence, Fresh weight)	عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]
3246 ملغ / لتر	عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [2]
6.24 – 7.77 (Experimental value; OECD 123: Partition Coefficient (1-Octanol/Water): Slow-Stirring Method)	معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
القدرة على التراكم الأحيائي.	القدرة على التراكم الأحيائي

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)

0.77 (Literature; 0.219; Experimental value; Equivalent or similar to OECD 107; 21.5 °C)	معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.	القدرة على التراكم الأحيائي

3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)

3.4 (OECD 305: Bioconcentration: Flow-Through Fish Test, 8 week(s), Cyprinus carpio, Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Fresh weight)	عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]
1.7 (QSAR, 20 °C)	معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).	القدرة على التراكم الأحيائي

4.12. الحركة في التربة

HIT-RE 500 V4, B

لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركة في التربة
الفينول ، سترينيد(61788-44-1)	
3.145 (log Koc, OECD 121: Estimation of the Adsorption Coefficient (Koc) on Soil and on Sewage Sludge using High Performance Liquid Chromatography (HPLC), Experimental value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبوع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Low potential for mobility in soil.	الإيكولوجيا - التربة
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
1.32 (log Koc, Calculated value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبوع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Highly mobile in soil.	الإيكولوجيا - التربة
3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
No (test)data on mobility of the substance available.	الإيكولوجيا - التربة

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف
لا تتوفر أي معلومات إضافية
تجنب انطلاق المادة في البيئة.

الاوزون
التأثيرات الضارة الأخرى
معلومات أخرى

HIT-RE 500 V4, B

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

القانون الاقليمي (نفايات)

After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. التخلص الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

إيكولوجيا - نفايات

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IMDG / IATA / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
3259	3259	3259	3259
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)
وصف وثيقة الشحن			
UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II, (E)
3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل			
8	8	8	8
4.14. مجموعة التعبئة			
II	II	II	II
5.14. مخاطر على البيئة			
لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة لا: ملوث بحري	لا: خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري	
C8	كود التصنيف (ADR)
274	أحكام خاصة (ADR)
كغ	كميات محدودة (ADR)
P002, IBC08	تعليمات التغليف (ADR)
MP10	أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
2	فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية) (ADR)

HIT-RE 500 V4, B

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

لوحات برتقالية

80

3259

E

رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)

النقل البحري

274	تدابير خاصة (IMDG)
1 kg	كميات محدودة (IMDG)
P002	تعليمات التغليف IMDG
F-A	رقم EmS (حريق)
S-B	رقم EmS (انسكاب)
A	فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG)
154	رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)

النقل الجوي

859	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
15kg	الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
863	تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)
A3	أحكام خاصة (IATA)

نقل بالسكك الحديدية

274	تدابير خاصة (RID)
1kg	كمية محدودة (RID)
P002, IBC08	تعليمات التغليف (RID)

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتداول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

لا يوجد.	SDS Major/Minor
11/11/2022	تاريخ الإصدار
11/11/2022	تاريخ المراجعة
10/02/2021	تحل محل الصحيفة

الملاحظات	تغيير	عنصر مُعَيَّر	القسم
	تم تعديله	Classification (GHS UN)	2.1
	تم تعديله	إشارات الخطر (GHS UN)	2.2
	تم تعديله	التركيب/ معلومات عن المكونات	3

المختصرات

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
التصنيف والتوسيم والتعليق (EC) 1272/2008 - (CLP) لوائح التصنيف والتمييز والتعبئة، لائحة رقم استنتاجات مستوى التأثير الأدنى (DMEL) - استنتاجات مستوى التأثير الأدنى

HIT-RE 500 V4, B

مخائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوى عدم التأثير
 منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
 التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
 البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
 متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
 متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
 أدنى مستوى مُرْتَبِئٍ لأثر ضار (LOAEL) - المستوى الأدنى للتأثير السلبي للملاحظة
 تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة
 مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة
 تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
 تيريفثاليت البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
 التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
 لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (EC) 1907/2006 (REACH) - لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية رقم
 النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
 SDS - صحائف بيانات السلامة
 مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحياناً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي و مستمر
 لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارة H:	
H227	سائل قابل للاحتراق
H302	ضار إذا ابتلع
H303	قد يضر إذا ابتلع
H312	يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H313	قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H315	يسبب تهيج الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H332	ضار إذا استنشق
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H400	سُمي جداً للحياة المائية
H401	سُمي للحياة المائية
H402	ضار للحياة المائية
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-RE 500 V4, A

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

تاريخ الإصدار 11/11/2022 تاريخ المراجعة 11/11/2022 محل الصيغة 10/02/2021 الطبعة 0.2

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-RE 500 V4, A
رقم الأمم المتحدة (ADR)	3077
رمز المنتج	BU Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
الاستخدام الموصى به	للإستخدام الحرفي فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المورد	الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Bahrain W.L.L	Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6 Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306 Area 343, Mina Salman	Hiltistraße 6 Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306 Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401	DE- 86916 Kaufering
BH- Manama - Bahrain	Deutschland
T +973 17811675	T +49 8191 906876
hiltibahrain@hilti.com - https://www.hilti-me.com/	anchor.hse@hilti.com

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
	+41 44 251 51 51 (international)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة	تأكل/تهييج الجلد، فئة 2
طريقة الحساب	H315
تلف العين الشديد/تهييج العين، فئة 1	H318
طريقة الحساب	H317
التحسس الجلدي، فئة 1A	H401
طريقة الحساب	H411
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2	
طريقة الحساب	
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2	
طريقة الحساب	
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16	

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



خطورة	كلمة التنبيه (GHS UN)
[[2,2-bis(4-(1-phenyleneoxymethylene))bisoxirane-1]]-ylidene)dimethyl ether, فورمالديهايد، منتجات تفاعل	مكونات خطرة
قليلة القسيمات مع 1-كلورو-2,3-إيبوكسي بروبان وفينول، Trimethylethyl ether, butanediol diglycidyl ether, [3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	
H315 - يسبب تهيج الجلد	إشارات الخطر (GHS UN)
H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	
H318 - يسبب تلفاً شديداً للعين	
H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	

HIT-RE 500 V4, A

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.	البيانات التحذيرية (GHS UN)
P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.	
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.	
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية.	
P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية.	
P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من ماء.	

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 1675-54-3 (CAS)	40 – 25	السوائل الالهوية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة تأكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة H319, 2A, التحسس الجلدي، فئة H317, 1A, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو-2,3-إيبوكسي بروبيلان وفينول	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 9003-36-5 (CAS)	25 – 10	تأكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة H319, 2A, التحسس الجلدي، فئة H317, 1A, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
Trimethylethanoltriglycidylether	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 68460-21-9 (CAS)	10 – 5	تأكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة H319, 2A, التحسس الجلدي، فئة H317, 1A, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
butanedioldiglycidyl ether	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 2425-79-8 (CAS)	10 – 5	السوائل الالهوية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4, H312 السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4, H332 تأكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 2530-83-8 (CAS)	5 – 2.5	السوائل الالهوية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (فموي) غير مصنفة السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 5, H313 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

HIT-RE 500 V4, A

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوسع استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	يغسل باحتراس بوفرة من الصابون والماء. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	الشفط بالمياه الغزيرة على الفور. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	يشطف الفم. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث التقيؤ. استشارة طبيب على الفور.

2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد	يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

علاج الأعراض.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.
--	--

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة	خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.
-----------------	-----------------------------------

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.
----------------	--

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء	تجمع المواد المنسكبة.
أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.
معلومات أخرى	التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

HIT-RE 500 V4, A

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة
استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل.
منوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.
التدابير الصحية

2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين
المنتجات غير المتوافقة
المواد غير المتوافقة
الحرارة ومصدر الاشتعال
درجة حرارة التخزين
يحمي من أشعة الشمس.
قلويات قوية. أحماض قوية.
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.
5 - 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة
مراقبة تعرض البيئة
مراقبة تعرض المستهلك
معلومات أخرى
لا توجد تدابير محددة مُعرَّفة.
لا يتطلب المنتج تدابير محددة شريطة استخدامه وفقاً لممارسات الصحة والسلامة الجيدة الخاصة بالصناعة.
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.
عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

ملابس الحماية - اختيار المادة
حماية الأيدي
ملابس واقية بأكمام طويلة
تلبس قفازات للحماية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغيّر
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	> 0,4		EN ISO 374

حماية العين
استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	مجال التطبيق	المميزات	مغيّر
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية
المظهر
اللون
الرائحة
عتبة الرائحة
نقطة الانصهار
نقطة التجمد
مادة صلبة
معجون مميع للقوام
رمادي فاتح.
خاصية.
غير متاح
غير متاح
غير متاح

HIT-RE 500 V4, A

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	غير قابل للاشتعال
الحد الأدنى للانفجار	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار	لا ينطبق
نقطة الوميض	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	6.6
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	1.45 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا ينطبق
قابلية الذوبان	غير قابل للذوبان في الماء.
اللزوجة الديناميكية	45 – 59 باسكال·ثانية °C 23
حجم الجسيمات	غير متاح

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

10.2. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

10.3. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

10.4. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

10.5. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلوبات قوية.

10.6. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتج أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

القسم 11: المعلومات السمية

11.1. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 2000 ملغ /كغم (Rat; OECD 420: Acute Oral toxicity – Acute Toxic Class Method;) (Experimental value)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم (Rat; Experimental value; OECD 402: Acute Dermal Toxicity)
فورمالدهيد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو-2,3-إيبوكسي بروبان وفينول	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)

HIT-RE 500 V4, A

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو-2،3-إيبوكسي بروبان وفينول	
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)
butanedioldiglycidyl ether	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	2980 ملغ /كغم (Rat)
قيمة الجرعة الفموية المميئة	1163 ملغ /كغم (Rat; Exp. Key study ECHA)
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الأرنب	1130 ملغ /كغم (Rabbit)
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	8025 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; Equivalent or similar to OECD 401; Experimental value)
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الأرنب	4250 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value; Equivalent or similar to OECD 402)

تناكل الجلد / تهيج الجلد	يسبب تهيج الجلد.
تلف/ تهيج العين الشديد	الأس الهيدروجيني: 6.6 يسبب تلفاً شديداً للعين. الأس الهيدروجيني: 6.6
التحسس التنفسي أو الجلدي	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية السرطنة"	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الإيكولوجيا - الماء	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	سمي للحياة المائية.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة))	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن))	طريقة الحساب

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
التركيز المميئ الوسطي (LC50) - أسماك [1]	1.2 ملغ / لتر (h; Oncorhynchus mykiss; Lethal 96)
التركيز المميئ الوسطي (LC50) - أسماك [2]	2.3 ملغ / لتر (h; Oncorhynchus mykiss; Nominal concentration 96)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	2 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, (Static system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) ساعة - طحالب [1]	9.4 ملغ / لتر (EPA 660/3 - 75/009, Selenastrum capricornutum, Static system, Fresh water, (Experimental value, Biomass)
حد العتبة - طحالب [1]	< 11 ملغ / لتر (h; Scenedesmus sp 72)
حد العتبة - طحالب [2]	4.2 ملغ / لتر (h; Scenedesmus sp 72)
butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
التركيز المميئ الوسطي (LC50) - أسماك [1]	24 ملغ / لتر (h; Pisces) ECHA 96)
التركيز المميئ الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]	< 160 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	40 ملغ / لتر
حد العتبة - طحالب [1]	88930 ملغ / لتر (h; Algae 96)
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
التركيز المميئ الوسطي (LC50) - أسماك [1]	55 ملغ / لتر (h; Cyprinus carpio; Young 96)

HIT-RE 500 V4, A

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
(h; Salmo gairdneri (Oncorhynchus mykiss 96 لتر / ملغ / 237	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [2]
(h; Daphnia magna 48) لتر / ملغ / 710 – 473	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
(days; Anabaena flosaquae 7) لتر / ملغ / 119	حد العتبة - طحالب [1]
(h; Selenastrum capricornutum 72) لتر / ملغ / 250	حد العتبة - طحالب [2]

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-RE 500 V4, A	
الاستمرارية وقابلية التحلل	قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو-2,3-إيبوكسي بروبان وفينول(5-9003-36)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	0.01982 غ أكسجين/ غ مادة

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	≥ 2.918 (Experimental value; EU Method A.8: Partition Coefficient; 25 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).
butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	0.15-
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-0.92 (Estimated value)

4.12. الحركة في التربة

HIT-RE 500 V4, A	
الحركة في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
التوتر السطحي	59 mN/m (20 °C, 0.09 g/l)
الإيكولوجيا - التربة	No (test)data on mobility of the substance available.

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الأوزون	غير مصنف
التأثيرات الضارة الأخرى	لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات أخرى	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

القانون الاقليمي (نفايات) التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

HIT-RE 500 V4, A

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. تجنب انطلاق المادة في البيئة.

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

إيكولوجيا - نفايات

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IMDG / IATA / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
تذبير أو تدابير خاصة تنطبق: 375	تذبير أو تدابير خاصة تنطبق: A197	تذبير أو تدابير خاصة تنطبق: 969	تذبير أو تدابير خاصة تنطبق: 375
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
3077	3077	3077	3077
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (; فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2,3- إيبوكسي بروبان وفينول)	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane ; Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane ; Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (; فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2,3- إيبوكسي بروبان وفينول)
وصف وثيقة الشحن			
UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (; فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2,3- إيبوكسي بروبان وفينول), 9, III	UN 3077 Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane ; Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol), 9, III	UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane ; Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol), 9, III	UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (; فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2,3- إيبوكسي بروبان وفينول), 9, III, (-)
3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل			
9	9	9	9
4.14. مجموعة التعبئة			
III	III	III	III
5.14. مخاطر على البيئة			
نعم: خطر على البيئة	نعم: خطر على البيئة	نعم: خطر على البيئة نعم: ملوث بحري	نعم: خطر على البيئة
ينطبق عدم التقييد بالمواد الخطرة بيئياً (كمية السوائل ≥ 5 لترات أو كتلة صافية من المواد الصلبة ≥ 5 كلغ). ولذلك فإن علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة، كما هو مذكور في لائحة الاتفاق الأوروبي المتعلقة بالنقل الدولي للضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR)، القسم 1.8.1.2.5.			
not restricted according ADR Special Provision SP375, IATA-DGR Special Provision A197 and IMDG-Code 2.10.2.7			

HIT-RE 500 V4, A

مخاف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

M7	كود التصنيف (ADR)
601 ,375 ,335 ,274	أحكام خاصة (ADR)
كغ5	كميات محدودة (ADR)
P002, IBC08, LP02, R001	تعليمات التغليف (ADR)
MP10	أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
3	فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR))
	لوحات برتقالية



رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)

969 ,967 ,966 ,335 ,274	تدابير خاصة (IMDG)
5 kg	كميات محدودة (IMDG)
LP02, P002	تعليمات التغليف (IMDG)
F-A	رقم EmS (حريق)
S-F	رقم EmS (انسكاب)
A	فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG)
SW23	التخزين والمناولة (IMDG)
171	رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)

956	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
400kg	الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
956	تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)
A97, A158, A179, A197, A215	أحكام خاصة (IATA)

601 ,375 ,335 ,274	تدابير خاصة (RID)
5kg	كمية محدودة (RID)
P002, IBC08, LP02, R001	تعليمات التغليف (RID)

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتداول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

لا يوجد.	SDS Major/Minor
11/11/2022	تاريخ الإصدار
11/11/2022	تاريخ المراجعة
10/02/2021	تحل محل الصحيفة

الملاحظات	تغيير	عنصر مُعَيَّر	القسم
	تم تعديله	Classification (GHS UN)	2.1
	تم تعديله	المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)	2.2

HIT-RE 500 V4, A

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

القسم	عنصر مُعَيَّر	تغيير	الملاحظات
2.2	إشارات الخطر (GHS UN)	تم تعديله	
3	التركيب/ معلومات عن المكونات	تم تعديله	
14	المعلومات المتعلقة بالنقل	تم تعديله	

المختصرات

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
التصنيف والتوسيم والتعليق (EC) 1272/2008 - (CLP) لوائح التصنيف والتميز والتعبئة، لائحة رقم استنتاجات مستوى التأثير الأدنى (DMEL) - استنتاجات مستوى التأثير الأدنى
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوى عدم التأثير
منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
أدنى مستوى مرئي لأثر ضار (LOAEL) - المستوى الأدنى للتأثير السلبي للملاحظة
تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة
مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
تيريفنالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (EC) 1907/2006 (REACH) لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية
رقم
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
SDS - صحائف بيانات السلامة
مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحياناً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي ومستمر
لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات H:	
H302	ضار إذا ابتلع
H312	يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H313	قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H315	يسبب تهيج الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H332	ضار إذا استنشق
H401	سُمي للحياة المائية
H402	ضار للحياة المائية
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-RE 500 V4

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

تاريخ الإصدار

15/02/2021 تاريخ المراجعة

15/02/2021

1.0 الطبعة

1 القسم: تحديد الطقم

1.1 بيان تعريف المنتج



HIT-RE 500 V4

اسم المنتج

BU Anchor

رمز المنتج

1.2 تفاصيل المورد لملف صحيفة معلومات السلامة

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
Manama
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com - <https://www.hilti-me.com/>

2 القسم: معلومات عامة

درجة حرارة التخزين 5 - 25 °C

التخزين

لكل من هذه المكونات تم تضمين صحيفة بيانات السلامة (SDS). شكرا لك لعدم فصل أي من هذه الصفحات من هذه الوثيقة يجب التعامل مع هذا الطقم وفقا للممارسة الجيدة للمختبرات ومعدات الوقاية الشخصية المناسبة يجب أن تستخدم.

3 القسم :

تصنيف المنتجعناصر الملصقات الإجمالية

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

H303	Acute Tox. 5 (Oral)
H314	Skin Corr. 1B
H317	Skin Sens. 1
H341	Muta. 2
H360	Repr. 1B
H335	STOT SE 3
H401	Aquatic Acute 2
H411	Aquatic Chronic 2

عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



GHS09



GHS08



GHS07



GHS05

خطر

رائحة إيوكسي، أمينات

كلمة التنبيه (GHS UN)

مكونات خطرة

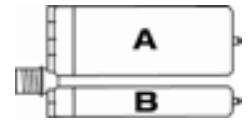
HIT-RE 500 V4

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

<p>H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين. H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. H335 - قد يسبب تهيجاً للجهاز التنفسي. H341 - يشتبه بأنه يسبب عيوباً جنينية. H360 - قد يضر الخصوبة أو الجنين H411 - سمي للكائنات المائية مع تأثيرات مؤدية طويلة الأمد. P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية. P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس. P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. P337+P313 - إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء.</p>	<p>إشارات الخطر (GHS UN) البيانات التحذيرية (GHS UN)</p>
--	--

معلومات إضافية

حزمة رقاقتان ثنائية المكونات تحتوي على:
المكون أ: إيبوكسي الراتنج، تفاعلي مخفف، حشوة غير عضوية
المكون ب: مصلد أميني، حشوة غير عضوية



الاسم	وصف عام	كمية	وحدّة القياس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)
HIT-RE 500 V4, A		قطع	1	Skin Corr. 1C, H314 Skin Sens. 1, H317 Muta. 2, H341 Repr. 1B, H360 Aquatic Acute 2, H401 Aquatic Chronic 2, H411
HIT-RE 500 V4, B		قطع	1	Acute Tox. 5 (Oral), H303 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 3, H402 Aquatic Chronic 3, H412

4 القسم: نصيحة عامة

استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

نصيحة عامة

5 القسم: نصائح الاستخدام

<p>خطر الانزلاق على المادة المنسكبة تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة تجنب إلقاء المادة في البيئة Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. .After curing, the product can be disposed of with household waste يخزن من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية الامتثال للوائح المعمول بها استعمال معدات شخصية واقية تجنب ملامسة الجلد والعينين غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية استعادة المنتج ميكانيكياً على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة</p>	<p>التدابير العامة الإحتياطات لحماية البيئة ظروف التخزين التدابير التقنية احتياطات للمناولة الآمنة أساليب التنظيف</p>
--	--

HIT-RE 500 V4

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

يخزن منفصلاً.
تجمع المواد المنسكبة.
مصادر الاشتعال
أشعة الشمس المباشرة
قلويات قوية
أحماض قوية

بشأن كيفية الاحتواء
المواد غير المتوافقة
المنتجات غير المتوافقة

6 القسم: تدابير الإسعاف الأولى

تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً.
تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
استشارة طبيب عيون
عدم محاولة إحداث التقيؤ
يشطف الفم
الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب
ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.
.../يغسل بوفرة من الماء
تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً
يغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها
إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية
عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي
في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان)
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
يسبب تلفاً شديداً للعين
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين

تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع

تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق
تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد

تدابير الإسعاف الأولى العامة

الأعراض/التأثيرات
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين
الأعراض /التأثيرات بعد الاستنشاق

7 القسم: تدابير مكافحة الحريق

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء
توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية
تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق
جهاز تنفس مستقل
عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس
التحلل الحراري ينبعث عنه
ثاني أكسيد الكربون
أحادي أكسيد الكربون

تعليمات مكافحة الحريق

الحماية في حالة الحريق

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

8 القسم: معلومات أخرى

لا توجد بيانات متاحة

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)
تاريخ الإصدار 10/02/2021 تاريخ المراجعة 10/02/2021 الطبعة 1.0

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-RE 500 V4, B
رقم الأمم المتحدة (ADR)	3259
رمز المنتج	Bu Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط
استخدامات و التعليمات الموصى بها
مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

المُوزِّد

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
Manama
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com - <https://www.hilti-me.com/>

5.1. رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
+41 44 251 51 51 (international)

رقم الطوارئ

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

طريقة الحساب	H303	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
حكم الخبراء	H314	السمية الحادة (فموي) فئة 5
طريقة الحساب	H317	تأكل/تهيج الجلد، فئة 1B
طريقة الحساب	H335	التحسس الجلدي، فئة 1A
طريقة الحساب	H402	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3
طريقة الحساب	H412	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3
		الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3
		النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)

خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

; m-Xylylenediamine; 3-Aminopropyltriethoxysilan; 2,4,6-2-methyl-1,5-pentanediamine; ستريينيد، tris(dimethylaminomethyl)phenol

مكونات خطرة

H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

إشارات الخطر (GHS UN)

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

H335 - قد يسبب تهيجاً تنفسياً

H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.

P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P305+P351+P338 - في حالة دخول العينين: يشطف باحتراس بالماء عدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية.

P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية.

P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من ماء.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
2-methyl-1,5-pentanediamine	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-15520) 10-2	25 - 35	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 4، H227 السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4، H312 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4، H332 تآكل/تهيج الجلد، فئة H314، 1A تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1، H318 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3، H335
الغينول ، ستريينيد	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-61788) 44-1	5 - 10	تآكل/تهيج الجلد، فئة 2، H315 التحسس الجلدي، فئة H317، 1A الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2، H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2، H411
m-Xylylenediamine	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-1477) 55-0	5 - <8	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4، H332 تآكل/تهيج الجلد، فئة H314، 1B تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1، H318 التحسس الجلدي، فئة 1، H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3، H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3، H412
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-90-72)	1 - 2,5	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 تآكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402		2	
السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 تآكل/تهيج الجلد، فئة H314, 1B	1 - 2,5	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-919) 30-2	3-Aminopropyltriethoxysilan

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان). ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. يغسل بوفرة من الماء/... تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب عيون. عدم محاولة إحداث التقيؤ. يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.	تدابير الإسعاف الأولي العامة تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع
--	---

2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. يسبب تلفاً شديداً للعين. لا تتوفر أي معلومات إضافية.	الأعراض/التأثيرات الأعراض/التأثيرات بعد الاستنشاق الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة العينين تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان
---	---

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

رغوة، مسحوق جاف، ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل. عدم استخدام المياه الغزيرة.	وسائل الإطفاء المناسبة عوامل إطفاء غير مناسبة
--	--

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.	منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
--	--

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برداً أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق. جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.	تعليمات مكافحة الحريق الحماية في حالة الحريق
--	---

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.	التدابير العامة
-----------------------------------	-----------------

1.1.6. تغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.	تدابير الطوارئ
--	----------------

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تهوية المكان.

معدات الحماية
تدابير الطوارئ

2.6 الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.

3.6 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

تجمع المواد المنسكبة. يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً. التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

بشأن كيفية الاحتواء
أساليب التنظيف
معلومات أخرى

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع. ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

احتياطات للمناولة الآمنة
التدابير الصحية

2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

الامتثال للوائح المعمول بها. يحمي من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية. قلوبات قوية. أحماض قوية. مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة. تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

التدابير التقنية
ظروف التخزين
المنتجات غير المتوافقة
المواد غير المتوافقة
الحرارة ومصدر الاشتعال

25 - 5 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8 المراقبة الهندسية المناسبة

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. لا يتطلب المنتج تدابير محددة شريطة استخدامه وفقاً لممارسات الصحة والسلامة الجيدة الخاصة بالصناعة. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع. عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

المراقبة التقنية المناسبة
مراقبة تعرض البيئة
مراقبة تعرض المستهلك
معلومات أخرى

3.8 تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

ملابس واقية بأكمام طويلة
تلبس قفازات للحماية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

ملابس الحماية - اختيار المادة
حماية الأيدي

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	> 0,4		EN ISO 374

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

حماية العين

نوع	الاستخدام	المميزات	مغيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

ارتداء ملابس واقية مناسبة

حماية الجلد والجسم

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميح للقوام
اللون	أحمر.
الرائحة	أمني (أمنية).
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	غير قابل للاشتعال
الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار	لا ينطبق
الحد الأدنى للانفجار (LEL)	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار (UEL)	لا ينطبق
نقطة الوميض	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	غير متاح
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (40 درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	1.31 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	غير متاح
قابلية الذوبان	غير قابل للذوبان في الماء.
اللزوجة الديناميكية	70 – 70 باسكال، ثنائية: HN-0333
حجم الجسيمات	غير متاح
توزيع حجم الجسيمات	غير متاح
شكل الجسيمات	غير متاح
نسبة التعرض للجسيمات	غير متاح
مساحة السطح المحددة للجسيمات	غير متاح

2.9. البيانات ذات الصلة بترتيب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10 القابلية للتفاعل

أبخرة أكالة.

2.10 الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10 نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. أبخرة أكالة.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11 معلومات التأثيرات السمية

قد يضر إذا ابتلع.	سمية حادة (فموية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)

2786.216 ملغ/كغم من وزن الجسم	ATE UN (بالغم)
-------------------------------	----------------

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
1690 ملغ /كغم (Rat)	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
1870 ملغ /كغم	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر
4.9 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر)
الفينول ، سترينيد(61788-44-1)	
< 2500 ملغ /كغم	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
< 2000 ملغ /كغم	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر
158.31 ملغ/لتر/ 4 ساعات	التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر)
m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
1090 ملغ /كغم	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
660 ملغ /كغم	قيمة الجرعة الفموية المميتة
< 3100 ملغ /كغم	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر
< 3100 ملغ /كغم	التركيز المميت الوسطي بالجلد
1.34 ملغ/ لتر/ 4 ساعات	نسبة استنشاق CL50 (أترية/إذاد ملغم/لتر/ 4 ساعات)
3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
1.57 مليلتر/كغم	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
2169 ملغ /كغم (Rat; Equivalent or similar to OECD 401; Literature study; 2169 mg/kg bodyweight; (Rat; Experimental value)	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
< 2000 ملغ /كغم (Rat; Literature study; Other; >1 ml/kg; Rat; Experimental value)	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

يسبب حروقاً جلدية شديدة.	تآكل الجلد / تهيج الجلد
يفترض أن يسبب أضراراً خطيرة في العين	تلف/ تهيج العين الشديد
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	التحسس التنفسي أو الجلدي
غير مصنف	"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"
غير مصنف	السرطنة
غير مصنف	السمية التناسلية
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)
غير مصنف	خطر السمية بالشفط
لا تتوفر أي معلومات إضافية.	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

ضرر للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	الإيكولوجيا - الماء
ضرر للحياة المائية.	الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)
طريقة الحساب	إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة))
ضرر للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)
طريقة الحساب	إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن))

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)

130 ملغ / لتر (LC50; 48 h)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
1800 ملغ / لتر	مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة (حاد)
1000 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)

الفينول ، ستريبيد(1-44-61788)

5.6 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
9.7 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1
1.44 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1
0.326 ملغ / لتر (Algae, Literature study)	التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1
3.2 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)
0.326 ملغ / لتر (h; Algae 72)	الحد السمي للطحالب 1
0.14 ملغ / لتر (h; Algae 72)	الحد السمي للطحالب 2

m-Xylylenediamine (1477-55-0)

75 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
20.3 جزء في البليون	التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1
15 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1
15 ملغ / لتر	مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة (مزمنة)
10.5 ملغ / كغم	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)
4.7 ملغ / لتر	NOEC (مزمن)
4.7 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)

< 100 ملغ / لتر (h; Pisces; Nominal concentration 96)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
70.9 ملغ / لتر (h; Pisces 96)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2
84 ملغ / لتر (h; Desmodemus subspicatus; growth rate; ECHA 72)	التركيز الفعال الوسطي في الكائنات المائية الأخرى 1
84 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Desmodemus subspicatus, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)	ErC50 (طحالب)

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

(d; activated sludge, domestic; respiration rate; ECHA 28) 2 ملغ / لتر	NOEC (مزمّن)
10 - 100, Algae	الحد السمي للطحالب 1
(h; Scenedesmus subspicatus; Growth rate 72) 84 ملغ / لتر	الحد السمي للطحالب 2

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-RE 500 V4, B	
الاستمرارية وقابلية التحلل	قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.
الفينول ، ستريبيد(61788-44-1)	
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين	0.000231 غ أكسجين/ غ مادة
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	0.004827 غ أكسجين/ غ مادة
m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
غير قابل للتحلل بسرعة	

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	0.27 (Estimated value)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.
الفينول ، ستريبيد(61788-44-1)	
سمك 2 BCF	3246 ملغ / لتر
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	6.24 – 7.77 (Experimental value; OECD 123: Partition Coefficient (1-Octanol/Water): Slow-Stirring Method)
القدرة على التراكم الأحيائي	القدرة على التراكم الأحيائي.
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	0.77 (Literature; 0.219; Experimental value; Equivalent or similar to OECD 107; 21.5 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.

4.12. الحركة في التربة

HIT-RE 500 V4, B	
الحركة في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية
الفينول ، ستريبيد(61788-44-1)	
الإيكولوجيا - التربة	No (test)data on mobility of the substance available.
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	1.32 (log Koc, Calculated value)
الإيكولوجيا - التربة	Highly mobile in soil.

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

الأوزون

التأثيرات الضارة الأخرى

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

معلومات أخرى

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

القانون الاقليمي (نفايات)

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.





After curing, the product can be disposed of with household waste. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

إيكولوجيا - نفايات

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14. رقم الأمم المتحدة			
3259	3259	3259	3259
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)
وصف وثيقة الشحن			
UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II, (E)
3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل			
8	8	8	8
			
4.14. مجموعة التعبئة			
II	II	II	II
5.14. مخاطر على البيئة			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

- النقل البري

C8

كود التصنيف (ADR)

274

أحكام خاصة (ADR)

كغم

كميات محدودة (ADR)

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

P002, IBC08
MP10
2

تعليمات التغليف (ADR)
أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية) (ADR)
لوحات برتقالية



E رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)

- النقل البحري

274 تدابير خاصة (IMDG)
1 kg كميات محدودة (IMDG)
P002 تعليمات التغليف IMDG
F-A رقم EmS (حريق)
S-B رقم EmS (انسكاب)
A فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG)
154 رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)

- النقل الجوي

859 تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
15kg الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
863 تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)
A3 أحكام خاصة (IATA)

- نقل بالسكك الحديدية

274 تدابير خاصة (RID)
1kg كمية محدودة (RID)
P002, IBC08 تعليمات التغليف (RID)

7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15 القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتداول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

لا يوجد.
10/02/2021
10/02/2021

SDS Major/Minor
تاريخ الإصدار
تاريخ المراجعة

HIT-RE 500 V4, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

المختصرات

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية

تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة

عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي

التصنيف والتوسيم والتعليق (EC) 1272/2008 - (CLP) لوائح التصنيف والتميز والتعبئة، لائحة رقم استنتاجات مستوى التأثير الأدنى (DMEL) - استنتاجات مستوى التأثير الأدنى

مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوى عدم التأثير

منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)

التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط

البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة

متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت

متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة

أدنى مستوى مزمي لأثر ضار (LOAEL) - المستوى الأدنى للتأثير السلبي للملاحظة

تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة

مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة

تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة

تيريفالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت

التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع

لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (EC) 1907/2006 (REACH) لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية رقم

النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية

SDS - صحائف بيانات السلامة

مواد ثابتة جداً ومترابطة أحياناً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي و مستمر لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارة: H:	
H227	سائل قابل للاحتراق
H302	ضار إذا ابتلع
H303	قد يضر إذا ابتلع
H312	يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H315	يسبب تهيج الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H332	ضار إذا استنشق
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H401	سُمي للحياة المائية
H402	ضار للحياة المائية
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تُفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)
تاريخ الإصدار 10/02/2021 تاريخ المراجعة 10/02/2021 الطبعة 1.0

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-RE 500 V4, A
رقم الأمم المتحدة (ADR)	1759
رمز المنتج	BU Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط
استخدامات و التعليمات الموصى بها
مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

المُوزع

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
Manama
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com - <https://www.hilti-me.com/>

5.1. رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
+41 44 251 51 51 (international)

رقم الطوارئ

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة	تأكل/تهيج الجلد، فئة 1C
طريقة الحساب H314	التحسس الجلدي، فئة 1A
طريقة الحساب H317	إطفار الخلايا الجنسية، فئة 2
حكم الخبراء H341	السمية التناسلية، فئة 1B
حكم الخبراء H360	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2
طريقة الحساب H401	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2
طريقة الحساب H411	النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol ; butanedioldiglycidyl ether ; 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane; trimethylolpropane triglycidylether

مكونات خطرة

إشارات الخطر (GHS UN)

H314 - يسبب حرقاً جلدياً شديداً وتلفاً شديداً للعين

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

H341 - يشتبه بأنه يسبب عيوباً جنينية

H360 - قد يضر الخصوبة أو الجنين.

H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.

P280 - تلبس وقاء للعينين, ملابس للحماية, قفازات للحماية.

P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية.

P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية.

P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل يوفرة من ماء.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3 المواد

لا ينطبق

2.3 المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-1675) 54-3	40 – 25	السوائل الهلوية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة تآكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-9003) 36-5	10-20	تآكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
butanedioldiglycidyl ether	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-2425) 79-8	10 – 5	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4, H312 السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4, H332 تآكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
trimethylolpropane triglycidylether	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-30499) 70-8	10 – 5	تآكل/تهيج الجلد، فئة H314, 1C, تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

التحسس الجلدي، فئة 1, H317 إطفار الخلايا الجنسية، فئة 2, H341 السمية التناسلية، فئة H360, 1B, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411			
السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 5, H313 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402	5 – 2.5	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-2530) 83-8	[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane

النص الكامل لـجَبَازَات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان). ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة. يغسل باحتراس بوفرة من الصابون والماء. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج جلدي: تطلب فوراً استشارة طبيبة/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	الشفط بالمياه العذبة على الفور. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار. تطلب استشارة طبيبة/رعاية طبية. عدم محاولة إحداء التقيؤ. استشارة طبيب على الفور.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الاعراض /التأثيرات بعد الاستنشاق	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الاعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد	يسبب تهيج الجلد.
الاعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه العذبة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.
--	--

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة	خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.
-----------------	-----------------------------------

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ
إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية
تدابير الطوارئ
استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied
cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء
أساليب التنظيف
معلومات أخرى
تجمع المواد المنسكبة.
يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة
التدابير الصحية
استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل.
ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين
المنتجات غير المتوافقة
المواد غير المتوافقة
الحرارة ومصدر الاشتعال
درجة حرارة التخزين
يحمي من أشعة الشمس.
قلويات قوية. أحماض قوية.
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.
5 - 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة
مراقبة تعرض البيئة
مراقبة تعرض المستهلك
معلومات أخرى
لا توجد تدابير محددة معروفة.
لا يتطلب المنتج تدابير محددة شريطة استخدامه وفقاً لممارسات الصحة والسلامة الجيدة الخاصة بالصناعة.
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.
عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

ملابس الحماية - اختيار المادة
حماية الأيدي
ملابس واقية بأكمام طويلة
تلبس قفازات للحماية. زمن التعلل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلسل	السماكة (mm)	تسلسل	مغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	> 0,4		EN ISO 374

حماية العين
استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

نوع	الاستخدام	المميزات	مُغير
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

ارتداء ملابس واقية مناسبة

حماية الجلد والجسم

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقوام
اللون	رمادي فاتح.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	غير قابل للاشتعال
الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار	لا ينطبق
الحد الأدنى للانفجار (LEL)	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار (UEL)	لا ينطبق
نقطة الوميض	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	غير متاح
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	1.45 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا ينطبق
قابلية الذوبان	غير قابل للذوبان في الماء.
اللزوجة الديناميكية	45 – 59 باسكال·ثانية 23 °C
حجم الجسيمات	غير متاح
توزيع حجم الجسيمات	غير متاح
شكل الجسيمات	غير متاح
نسبة التعرض للجسيمات	غير متاح

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

غير متاح

مساحة السطح المحددة للجسيمات

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلوبات قوية.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتج أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol (9003-36-5)	
الجرعة المميته الوسطية الفموية في الفأر	< 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)
الجرعة المميته الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)
butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
الجرعة المميته الوسطية الفموية في الفأر	2980 ملغ /كغم (Rat)
قيمة الجرعة الفموية المميته	1163 ملغ /كغم (Rat; Exp. Key study ECHA)
الجرعة المميته الوسطية في جلد الأرنب	1130 ملغ /كغم (Rabbit)
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
الجرعة المميته الوسطية الفموية في الفأر	8025 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; Equivalent or similar to OECD 401; Experimental value)
الجرعة المميته الوسطية في جلد الأرنب	4250 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value; Equivalent or similar to OECD 402)
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
الجرعة المميته الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم (Rat; Experimental value; OECD 402: Acute Dermal Toxicity)

تآكل الجلد / تهيج الجلد	يسبب حروقاً جلدية شديدة.
تلف/ تهيج العين الشديد	يفترض أن يسبب أضراراً خطيرة في العين.
التحسس التنفسي أو الجلدي	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	يشبهه بأنه يسبب عيوباً جينية.
السرطنة	غير مصنف

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

السمية التناسلية	قد يضر الخصوبة أو الجنين.
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الإيكولوجيا - الماء	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	سمي للحياة المائية.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة))	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن)	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن))	طريقة الحساب

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	24 ملغ / لتر (h; Pisces) ECHA 96
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	< 160 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	40 ملغ / لتر
الحد السمي للطحالب 1	88930 ملغ / لتر (h; Algae 96)
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	55 ملغ / لتر (h; Cyprinus carpio; Young 96)
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2	237 ملغ / لتر (h; Salmo gairdneri (Oncorhynchus mykiss 96
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	473 - 710 ملغ / لتر (h; Daphnia magna 48)
الحد السمي للطحالب 1	119 ملغ / لتر (days; Anabaena flosaquae 7)
الحد السمي للطحالب 2	250 ملغ / لتر (h; Selenastrum capricornutum 72)
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	1.2 ملغ / لتر (h; Oncorhynchus mykiss; Lethal 96)
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2	2.3 ملغ / لتر (h; Oncorhynchus mykiss; Nominal concentration 96)
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	1.7 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1	9.4 ملغ / لتر (EPA 660/3 - 75/009, Selenastrum capricornutum, Static system, Fresh water,) (Experimental value, Biomass
الحد السمي للطحالب 1	< 11 ملغ / لتر (.h; Scenedesmus sp 72)
الحد السمي للطحالب 2	4.2 ملغ / لتر (.h; Scenedesmus sp 72)

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-RE 500 V4, A	
الاستمرارية وقابلية التحلل	قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol (9003-36-5)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين	0.01982 غ أكسجين/ غ مادة

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	غير قابل للتحلل بسرعة
trimethylolpropane triglycidylether (30499-70-8)	غير قابل للتحلل بسرعة

القدرة على التراكم الأحيائي 3.12.

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	-0.15
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	-0.92 (Estimated value)
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	الكائنات المائية الأخرى 1 BCF	31 (Estimated value, Fresh weight)
	معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	≥ 2.918 (Experimental value; EU Method A.8: Partition Coefficient; 25 °C)
	القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).

4.12. الحركة في التربة

HIT-RE 500 V4, A	الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	التوتر السطحي	59 mN/m (20 °C, 0.09 g/l)
	معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	2.65 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, QSAR)
	الإيكولوجيا - التربة	Low potential for adsorption in soil.

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

الأوزون

التأثيرات الضارة الأخرى

معلومات أخرى

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

القانون الإقليمي (نفايات)

التغليف الملوّث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها
After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

إيكولوجيا - نفايات

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14 رقم الأمم المتحدة			
1759	1759	1759	1759

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

2.14 الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	Corrosive solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)
وصف وثيقة الشحن			
UN 1759 الخطورة على البيئة CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III,	UN 1759 Corrosive الخطورة على البيئة solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III,	UN 1759 CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, MARINE POLLUTANT/ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	UN 1759 الخطورة على البيئة CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, (E),
3.14 رتبة (رتب) أخطار النقل			
8	8	8	8
4.14 مجموعة التعبئة			
III	III	III	III
5.14 مخاطر على البيئة			
نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة نعم : ملوث بحري	نعم : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

- النقل البري

C10	كود التصنيف (ADR)
274	أحكام خاصة (ADR)
5 كغ	كميات محدودة (ADR)
P002, IBC08, LP02, R001	تعليمات التغليف (ADR)
MP10	أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
3	فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR))
	لوحات برتقالية



E

رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)

- النقل البحري

223, 274	تدابير خاصة (IMDG)
P002, LP02	تعليمات التغليف (IMDG)
F-A	رقم EmS (حريق)
S-B	رقم EmS (انسكاب)
A	فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG)

- النقل الجوي

860	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
-----	--

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

الكمية الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA) 25kg
تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA) 864
أحكام خاصة (IATA) A3, A803

- نقل بالسكك الحديدية

تدابير خاصة (RID) 274
تعليمات التغليف (RID) P002, IBC08, LP02, R001

7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15 القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتداول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

لا يوجد.
10/02/2021
10/02/2021

SDS Major/Minor
تاريخ الإصدار
تاريخ المراجعة
المختصرات

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
التصنيف والتوسيم والتعليق (EC) 1272/2008 (CLP) - لوائح التصنيف والتميز والتعبئة، لائحة رقم
استنتاجات مستوى التأثير الأدنى (DMEL) - استنتاجات مستوى التأثير الأدنى
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوى عدم التأثير
منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
أدنى مستوى مؤذي لأثر ضار (LOAEL) - المستوى الأدنى للتأثير السلبي للملاحظة
تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة
مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
تيريفثاللات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) (EC) 1907/2006 - لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية
رقم
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
SDS - صحائف بيانات السلامة
مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحياناً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي ومستمر
لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات: H:	
H302	ضار إذا ابتلع
H312	يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H313	قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H314	يسبب حرقاً جلدياً شديداً وتلفاً شديداً للعين
H315	يسبب تهيج الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

HIT-RE 500 V4, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

يسبب تلفاً شديداً للعين	H318
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
ضار إذا استنشق	H332
يشتهبه بأنه يسبب عيوباً جنينية	H341
قد يضر الخصوبة أو الجنين.	H360
سمي للحياة المائية	H401
ضار للحياة المائية	H402
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H411
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.